

**ДОГОВІР № 3INST91-26234**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

«11 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олексandrівні, яка діє на підставі Поручення, з однієї сторони, та ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ШАФРАН І К" (далі – Грантоотримувач) в особі директора Стулень Ірини Валентинівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ  
ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.
2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначенним у заявці на Проект інституційної підтримки (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.
3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення Проекту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проекту інституційної підтримки.

### **ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 999 207 грн. 20 коп. (дев'ятсот дев'яносто дев'ять тисяч двісті сім гривень 20 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

3) у разі якщо виконання Проекту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду незадористану частину суми гранту;

4) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту інституційної підтримки;

5) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або)

суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і схороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

5) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святынь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

### 3. Фонд має право:

- 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту інституційної підтримки;
- 2) зимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту інституційної підтримки;
- 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проекту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проекту інституційної підтримки.

### 4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрутованість та цільсве використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проекту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.
4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосується Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- аренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Граeтоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повеснити у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від всіх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або зобіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Сторонсю в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Стулень Ірина Валентинівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному дляожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

дсдаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації  
Проекту інституційної підтримки;  
дсдаток 5 – графік платежів.

#### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

##### **Фонд**

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

P/r: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



##### **Грантоотримувач**

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ  
ВІДПОВІДальністю "ШАФРАН І К"

Юридична адреса:

40007, м. Суми, вул. Замостянська, ¼

Адреса для листування:

40007, м. Суми, вул. Замостянська, ¼

ЄДРПОУ: 39011292

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

P/r: UA353375460000026003055050024

МФО: 337546

Тел.: +38(050)4072020



I.B. Стулень

**УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД**

Додаток 1  
до Договору про надання гранту №3INST91-26234  
від «11 » жовтня 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка  
Лот: ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній)  
туризм  
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST91-26234

**Назва проекту: 3INST91-26234**

**Візитна картка (Інституційна підтримка, 9 ЛОТ)**

**Пріоритетний сектор**  
культурно-пізнавальний туризм

**Конкурсна програма**  
Культура в часи кризи: інституційна підтримка

**Лот**  
ЛОТ 9. Культурно-пізнавальний (внутрішній) туризм

**Тип проекту**  
Індивідуальний

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**  
999207.2

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оплата праці штатних працівників**  
265275

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
соціальні внески**  
58360.50

*Директор*



*Т. В. Седчукене*

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**  
390000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**  
237357.10

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**  
0.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**  
19755.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**  
8459.60

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**  
20000.00

### **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Стулень Ірина Валентинівна

**Телефон**

**Електронна пошта**

*Директор*



*Г.В. Собчак*

## **Інформація про організацію-заявника, ч.1 (Інституційна підтримка, ЛОТ 9)**

### **Повна назва організації-заявника**

Товариство з обмеженою відповідальністю "Шафран і К"

### **Повна назва організації-заявника англійською мовою**

Trade Development Limited "Shafran and Co"

### **Код ЕДРПОУ**

39011292

### **Організаційно-правова форма**

Товариство з обмеженою відповідальністю

### **Статус платника податку на прибуток**

Загальна система

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток**

56085.00

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ**

982451.00

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЕСВ**

505064.20

**Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки**

844255.56

**Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі**

Реєстраційний номер справи: 163201252668 Код:16541918703

### **Вид діяльності організації-заявника за КВЕД**

55.10 Діяльність засобів розміщування на період відпустки та іншого тимчасового проживання. Діяльність готелів

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна**

Дикеніадр



Г. В. Сачукове.

**підтримка)**

**Дата реєстрації організації**

2013-12-06

**Юридична адреса організації**

Україна, 40007, Сумська обл., місто Суми, ВУЛИЦЯ ЗАМОСТЯНСЬКА, будинок 1/4

**Фактична адреса організації**

Україна, 40007, Сумська обл., місто Суми, ВУЛИЦЯ ЗАМОСТЯНСЬКА, будинок 1/4

**Поштова адреса організації**

Україна, 40007, Сумська обл., місто Суми, ВУЛИЦЯ ЗАМОСТЯНСЬКА, будинок 1/4

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**

<https://shafran-hotelphnr.com/>

**Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Стулень Ірина Валентинівна

**Телефон керівника організації**

**Електронна пошта керівника організації**

**Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні

**Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства**  
Жукаускас Олена Геннадіївна, громадянство України; Стельмах Світлана

*Директор*



*І.В. Седуненко*

Василівна, громадянство України

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявики?

Ні

**Основні засоби: земельні ділянки**  
немає

**Основні засоби: будівлі, споруди, приміщення**  
немає

**Основні засоби: обладнання**

Блендер [шт.] 1

Вентиляція кухня [шт.] 1

Вивіска (лайтбокс) [шт.] 1

Гастрономічна машина Слайсер [шт.] 1

Гідрант пожежний [шт.] 1

Двері (топочна) [шт.] 1

Диван Гранд М 2100 трьохмісний в комплекті з подушками [шт.] 2

Диван Гранд Кутсвий Лівий 2250x850x640 трьохмісний в комплекті з подушками [шт.] 1

Диван Гранд Кутсвий правий 2250x850x640 трьохмісний в комплекті з подушками [шт.] 1

Компакт + кришка Nska 8190021 [шт.] 1

Комплект пилосос KARCHER [шт.] 1

Компресор НВРЗ [шт.] 1

Кондиціонер (сервірна) [шт.] 1

Контактор (реле)на стир.машину [шт.] 1

Котел твердспаливний опалювальний [шт.] 1

Котел ТМ MARTENсерії Industrial-T Pellet потужністю 95 кВт [шт.] 1

Крісло Гранд 1000,870640,340 [шт.] 2

Декларація



Т.В. Седунова

Кутер С4 W [шт.] 1  
Лайтбокс [шт.] 1  
Люстра BL122S E27 Wh [шт.] 1  
Марміт [шт.] 2  
Молнієзахист [шт.] 1  
Насос [шт.] 1  
Насос для підогрева води (топочная) [шт.] 1  
Насос циркулярний [шт.] 1  
Насос циркулярний Calpeda NCM40-1201250 [шт.] 1  
Насос циркулярний WILO [шт.] 1  
Насос циркулярний WILO2 [шт.] 1  
Насос1 [шт.] 1  
ПАРОВА СТАНЦІЯ СІЕМЕНС Ц 45359 [шт.] ?  
Пароочищувач [шт.] 1  
Пилосос MV5 [шт.] 1  
Пилосос миючий [шт.] 1  
Пральна машина [шт.] 1  
Принтер ресепшн Коніка [шт.] 1  
Проектор EPSON EBS04 [шт.] 1  
Проектор Панасоник PT-LW321E [шт.] 1  
Пуф Куб Гранд 700\*700\*340 [шт.] 2  
Реєстратор Dahua DH HCVR5116HE-53 [шт.] 1  
Реєстратор Dahua DH HCVR5116HE-53 №2 [шт.] 1  
РРО "Марія -304 Т" [шт.] 1  
РРО "Марія -304 Т" ресторан [шт.] 1  
Стіл Мартін 1200\*800\*700 [шт.] 4  
Стіл Мартін 1800\*800\*700 [шт.] 2  
Стіл Мартін 2000\*800\*750 [шт.] 2  
Стілець Блюз з подушкою [шт.] 38  
Тестомес [шт.] 1  
Холодильний агрегат [шт.] 1  
[?] 92

**Основні засоби: транспортні засоби**  
немає

**Кількість штатних працівників станом на 31.12.2019 р.**

43

**Кількість штатних працівників станом на 01.07.2020 р.**

18



*Директор* *В. Седунець*

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2019 р.**  
5349093.01

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01.-30.06.2019 р.**  
4035936.76

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.07-31.12.2019 р.**  
4566833.60

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.07-31.12.2019 р.**  
3859833.90

**Фінансові показники: фактичні надходження за період 01.01-30.06.2020 р.**  
2527954.41

**Фінансові показники: фактичні витрати за період 01.01-30.06.2020 р.**  
2256167.66

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?**

Ні

**Чи реалізовували проєкти за підтримки Фонду у попередні роки?**

Ні

**Чи отримували або отримаєте бюджетне фінансування на покриття видатків, що винikли/виникнуть у період з 12 березня до 31 грудня 2020 року?**

Ні

**Сума коштів: оплата праці штатних працівників**

0

**Сума коштів: соціальні внески**

0

**Сума коштів: оренда приміщень та земельних ділянок**

0

**Сума коштів: комунальні послуги**

0

*Директор*



*Г.В. Садченко*

**Сума коштів: експлуатаційні витрати на утримання приміщень**

0

**Сума коштів: оренда техніки, обладнання та інструменту**

0

**Сума коштів: матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**

0

**Сума коштів: витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення**

0

## **Опис діяльності інституції**

### **Резюме інституції**

Наш слоган - Місто має подобатись. Наша місія - надавати бездоганне обслуговування, перевершуючи очікування гостя, в кращих традиціях гостинності. Наша мета - бути визнаним лідером на ринку готельних послуг, відрізняючись унікальними продуктами, європейським стилем і пісвагою до місцевої культури і цінностей. Наші цінності -орієнтація на гостя, лідерство, командна робота, прагнення до досконалості, іноваційність в роботі, відповідальність, ефективність.

ТОВ «Шафран і К» входить до мережі Premier Hotels and Resorts. Premier Hotel Shafran 4\* готель. Основним видом діяльності є діяльність готелів і подібних засобів тимчасового розміщення, а також організування конгресів та торгівельних виставок, інших видів відпочинку та розваг. Діяльність ресторанів, надання послуг мобільного харчування, обслуговування напоями, та ін.

За підсумками конкурсу «Золота перлина» «Premier Hotel Shafran» удостоївся звання «Краще мале підприємство у сфері обслуговування 2015 року». 17 вересня 2015 року «Premier Hotel Shafran» знову довів, що він - найкращий. На конкурсі «100 кращих товарів та послуг Сумщини» в номінації «Роботи та послуги, що надаються у побутовій і промисловій сферах» «Шафран» виборов заслужену перемогу. На сьогоднішній день «Premier Hotel Shafran» займає топові позиції на сайтах booking.com і tripadvisor та інших.

**Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності**

*Директор*



*Г.В. Садченко*

ГРК "Шафран" на ринку надання готельних послуг перебуває у складному періоді, має колосальні втрати через пандемію короновірусу. Дохід отриманий безпосередньо від проживання скоротився майже в 5 разів, завантаженість номерів за період пандемії знизилася до 11%. Товариство має збитки за березень 68,8 тис. грн., квітень – 51,6 тис. грн..... І півріччя – 183, 5 тис. грн. Це викликало необхідність скоротити чисельність працівників, а також майже всім співробітникам надати відпустки без збереження заробітної плати, за їх згодою. Кількість співробітників скоротилася з 43 до 10 працівників. Призупинили рекламні компанії та інші витрати. До негативних наслідків короновірусу підприємства, крім відсутності гостей, закриття і падіння доходів зараховується касовий розрив, який впливає на своєчасність погашення кредиторської заборгованості.

■ Економічне становище комплексу, за період адаптивного карантину, не покращилося, у зв'язку з тим, що завантаженість готелю не змінюється на краще.

■ В разі подслання пандемії, ринок не зможе швидко відіграти втрати.

### **Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Протягом останніх двох років Товариство проводить популяризацію місцевих історичних та культурних пам'яток співробітниками: портьє та інші співробітники можуть порекомендувати гостям музей або маршрут для цікавої та пізнавальної прогулочки.

- Просування місцевих пам'яток: розміщення брошур, інформаційних листів, сторінок в громадських місцях (рецепція, фойє) і номерах.
- Співпраця з місцевою владою.

■ Допомога в реставрації та розвитку місцевих пам'яток.

■ Фахівцями Товариства була розроблена карта (маршрут) пробіжок навколо оз.Чеха, близько готелю «Шафран». Яка дає можливість нашим туристам, бізнес-партнерам якісно та з користю відпочити, зайнятися спортом та дізнатися більше про культурні цінності міста. Детальна інформація на сайті shafran-hotel.phnr.com.

■ Кваліфіковані кухарі комплексу діляться своїми знаннями та вміннями з юними жителями міста Суми та області, під час проведення майстер-класів по приготуванню страв української, європейської, слобожанської кухонь.

### **Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

Premier Hotels and Resorts є партнерами «Донорська організація».

■ Соціальна підтримка дітей-сиріт - жертвуюмо постільну білизну, приймаємо участь у святах, зокрема в Сумському обласному будинку

Директор



Г.В. Радченко

дитини (м.Суми, вул.Кірова, 158).

■ Надаємо посильну допомогу (харчування) безпритульним тваринам Сумського товариства захисту тварин.

■ За потребами працівників Товариства надається грошова допомога - при народженні дитини; при одруженні; на поховання працівника комплексу; на поховання близьких родичів ; у випадку тривалої хвороби. Для співробітників та дітей співробітників проводиться Новорічне свято, вручаються подарунки. У випадку виходу на пенсію надається працівникам одноразова матеріальна допомога.

■ Працівники забезпечуються безкоштовно, відповідно до установлених норм, спеціальним одягом, взуттям й іншими засобами індивідуального захисту, а також миючими і знешкоджуючими засобами. Товариство забезпечує працівникам безпечно та комфортні умови праці (згідно норм охорони праці).

### **Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

У комплексі проводиться навчання персоналу: семінари, тренінги, мастер класи, конференції з підвищення кваліфікації, є обмін досвідом, всі працівники здають іспити на знання стандартів обслуговування гостей. Також відбувається розподіл відходів і здача їх на переробку: харчові відходи, папір і картон, пластик, скло, метали, техніка й устаткування ... Економно витрачаємо воду: користуємося сучасною сантехнікою, намагаємося скротити обсяги прання та економно споживаємо електроенергію: використовуємо сучасне обладнання.

У кожному номері є повідомлення про те, що від заміни рушників та від щоденної заміни постільної білизни гості можуть відмовитися.

■ За останні два роки була проведена реконструкція та переоснащення топкової з установкою котла "Marten MIT-100P" на пелетах, яка дає можливість економно споживати теплову енергію та частково відмовитись від споживання газу

Також модернізовані санвузли номерного фонду.

Ми щорічно формуємо бізнес-план та маркетингову стратегію.

### **Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

Ми тісно співпрацюємо з мережею готелів Прем'єр, різноманітними туристичними компаніями.

Сумська область є аграрним регіоном та має ряд підприємств які співпрацюють з іноземними партнерами - «Guala Pak» , «Guala Closures», «Kusum Farm» та інші, які поселяють партнерів в нашому готелі.

Для гостей розроблено систему знижок та диференційований підхід по

Ліцензія



Г. В. Ряущий

проведенню сплат. Існує мережева програма лояльності Premier Club та Premier Club Kids, що дає можливість поселення гостей зі знижками (сайт shafran-hotelphnr.com). Це дає можливість групових поселень з різною чисельністю. У роботі ми керуємося мережевою ініціативою «Гарантія позитивних емоцій», що включає в себе роботу зі зверненнями щодо недоліків при перебуванні в нашому готелі. Приймаємо участь у фестивалях, та різноманітних заходах. Останні : гастрофест «Слобожанські смаки», весільна виставка «Wedding Deluxe», виставка «Слобожанський міст»

### **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

Просимо УКФ надати гранд для подальшого утримання комплексу в період адаптивного карантину, для погашення оплати праці, соціальних внесків, оренди приміщення, екс витрат на утримання приміщень, комунальних послуг та РКО. Це дасть можливість утримувати колектив професіоналів, зберегти як мінімум 10 і відновити 8 робочих місць людей, відданих своїй справі, дасть змогу вчасно погасити кредиторську заборгованість і запобігти в подальшому банкрутству підприємства.

До кінця року в планах сформувати святкові фотозони, провести маркетингові заходи, друк поліграфічної продукції, скористатись фото послугами та вести свою звичайну діяльність по розміщенню гостей, організації заходів та конференцій, тощо.

На даний час на кону відповідальність за безпеку співробітників та гостей, а також можливі наслідки за невиконання жорстких карантинних обмежень, не зупинити роботу готелю і стати причиною зараження гостей та співробітників – це може бути вбивчим для бізнесу та бренду в подальшому.

### **Декларація добroчесності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УД надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про**

*Директор*



*Т. В. Радужене*

конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеній договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами ) держави-агресора Російською Федерациєю з 2014 року до цього часу.

Клеркініч



Т. В. Радуженко

Так

Директор



Т.В. Сафченко

## Декларація добroчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсуного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заяви, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-У надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Садчиков Т.В.

Підпис

Садчиков

Дата заповнення

19.10.2020

Фонд:

ШАСТРАНДАКУМ



Грантоотримувач:

Додаток №  
до Договору про надання гранту інституційної підтримки  
від "11" листопада 2020 року  
з № 55/Ф-26234



**КОШТОРИС**  
проекту Інституційної підтримки

Понад назва організації Заявника: Товариство з обмеженою відповідальністю "ШАФРАН І К"

Розділ: Стаття: Підстаття Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця вимірю	Витрати гранту інституційної підтримки (кредиторська заборгованість) з 12.03.2020 року	Витрати гранту інституційної підтримки (заплановані витрати) до 31.12.2020 року включно	Загальна заплачувана сума від УКФ	ОБГРУНТУВАННЯ ТА ДЕТАЛІЗАЦІЯ ВИТРАТ (колонка обов'язкова для заповнення)
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7
Розділ:	1	Надходження:					
Статті:	1	Український юридичний фонд	грн	0,00	1	0,00	999 207,20
<b>Всього по розділу / "Надходження":</b>				<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>999 207,20</b>	<b>999 207,20</b>
Розділ:	II	Витрати:					
Статті:	1	Оплата праці		0,00	0,00	265 275,00	265 275,00
Підстаття	1.1	Щатних працівників		0,00	0,00	25 500,00	25 500,00
Пункт	1.1.1	Герасленко Ольга В'ячеславівна, Наочальник Служби прийому та розміщення	місяців	0,00	5	5 100,00	5 100,00
Пункт	1.1.2	Давченко Роман Іванович, Адміністратор систем	місяців	0,00	5	2 500,00	2 500,00
Пункт	1.1.3	Киян Святій Олегівна, Менеджер з реклами	місяців	0,00	5	4 900,00	4 900,00
Пункт	1.1.4	Малотров Сергій Сергеївич, Старший інженер	місяців	0,00	6	6 000,00	6 000,00
Пункт	1.1.5	Мозолов Вікторія Віталіївна, Головний бухгалтер	місяців	0,00	5	6 000,00	6 000,00
Пункт	1.1.6	Накирович-Даниченко Володимир В'ячеславович, Інженер-електрік	місяців	0,00	5	1 225,00	1 225,00
Пункт	1.1.7	Рябулюк Лєя Михайлівна, Менеджер з персоналу	місяців	0,00	6	6 100,00	6 100,00
Пункт	1.1.8	Стугень Ірина Валентинівна, Директор	місяців	0,00	5	7 500,00	7 500,00
Пункт	1.1.9	Харченко Юрій Миколаївич, Інспектор служби безпеки	місяців	0,00	5	4 900,00	4 900,00
Пункт	1.1.10	Загуманний Максим Валентинович, Інспектор служби безпеки	місяців	0,00	5	4 900,00	4 900,00
Пункт	1.1.11	Пісочівка	місяців	0,00	2	4 800,00	4 800,00
Пункт	1.1.12	Прибратильник службових приміщень	місяців	0,00	2	4 800,00	4 800,00
Пункт	1.1.13	Головний інженер	місяців	0,00	1	5 600,00	5 600,00



7.13.2020  
Сидорчук

Пункт	1.1.14	Слюсар-електрик	місяців		0,00	1	4 850,00	4 850,00	4 850,00	Виконання технічних робіт
підстатья	1.2	За договорами ЦПХ		0,00					0,00	0,00
Пункт	1.2.1	Повне ПІБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Пункт	1.2.2	Повне ПІБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Пункт	1.2.3	Повне ПІБ, зазначти конкретну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Підстатья	1.3	За договорами з філією		0,00					0,00	0,00
Пункт	1.3.1	Повне ПІБ, зазначити відповідну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Пункт	1.3.2	Повне ПІБ, зазначити відповідну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Пункт	1.3.3	Повне ПІБ, зазначити відповідну назву послуг/виконання робіт							0,00	0,00
Всього по статті 1 "Оплата праці"										
Стаття:	2	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)							265 275,00	265 275,00
Пункт	2.1	Геращенко Ольга В'ячеславівна, Начальник Служби пройому та розміщення систем	0,00	0,22	0,00	25 500,00	0,22	5 610,00	5 610,00	
Пункт	2.2	Демченко Роман Ванович, Адміністратор	0,00	0,22	0,00	12 500,00	0,22	2 750,00	2 750,00	
Пункт	2.3	Киян Святославівна, Менеджер з реклами	0,00	0,22	0,00	24 500,00	0,22	5 390,00	5 390,00	
Пункт	2.4	Малофіев Сергій Сергійович, Старший інспектор служби безпеки	0,00	0,22	0,00	25 000,00	0,22	5 500,00	5 500,00	
Пункт	2.5	Могозова Вікторія Віталіївна, Головний бухгалтер	0,00	0,22	0,00	30 000,00	0,22	6 600,00	6 600,00	
Пункт	2.6	Немиринич-Даниленко Володимир В'ячеславович, Інженер-енергетик	0,00	0,22	0,00	6 125,00	0,22	1 347,50	1 347,50	
Пункт	2.7	Рябущенко Леся Михайлівна, Менеджер з персоналу	0,00	0,22	0,00	25 500,00	0,22	5 610,00	5 610,00	
Пункт	2.8	Стугельн Ірина Валентинівна, Директор	0,00	0,22	0,00	37 500,00	0,22	8 250,00	8 250,00	
Пункт	2.9	Харченко Юрій Миколайович, Інспектор служби безпеки	0,00	0,22	0,00	24 500,00	0,22	5 390,00	5 390,00	
Пункт	2.10	Загуменний Максим Валентинович, Інспектор служби безпеки	0,00	0,22	0,00	24 500,00	0,22	5 390,00	5 390,00	
Пункт	2.11	Ілюхівська	0,00	0,22	0,00	9 600,00	0,22	2 112,00	2 112,00	
Пункт	2.12	Прибиральник службових приміщень	0,00	0,22	0,00	9 600,00	0,22	2 112,00	2 112,00	
Пункт	2.13	Головний інженер	0,00	0,22	0,00	5 600,00	0,22	1 232,00	1 232,00	
Пункт	2.14	Слюсар-електрик	0,00	0,22	0,00	4 850,00	0,22	1 067,00	1 067,00	
Всього по статті 2 "Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)"										
Стаття:	3	Оренда приміщень та земельних ділянок							58 360,50	58 360,50
Пункт	3.1	Орендо приміщень та ділянок: м. Суми, вул. Замостянська 6/14, площею 2005,9 кв.м.	місяців	0,00	3	130 000,00	390 000,00	390 000,00	390 000,00	площа приміщення 2005,9 кв.м. Вартість 1 м. кв становить 64,8 грн. Сума оренди за місяць 130 000,00 грн і право власності на розмірі 25350,00 грн. Це приміщення готельно-ресторанного комплексу "Ле Франж" єдине і відбувається відповідно до умов договору з орендуєм. Стартом до 30.09.2020р. Договір оренди призупинено. Забезпеченість за поточний рік, що виникала за січень-листопад 2020 року, складає 260000,00 грн. Платіж здійснюється самостійно



Лисіченко О/с

7.13.2020

## Всього по статті 3 "Оренда промислових та земельних ділянок"

Стаття:	4	Приміщення та комунальні послуги	0,00		390 000,00	390 000,00
---------	---	----------------------------------	------	--	------------	------------

## Пункт 4.1 Експлуатаційні витрати на утримання

Пункт	4.2	Водопостачання	місяців	0,00	5	3 223 92	16 119,60	16 119,60	обчислено як к-ть 1м.куб за останній місяць (липень) 133 поділено на цну за 1 м.куб вартість водопостачання 12,26 грн.
Пункт	4.3	Опалення	місяців	0,00	5	36 294,00	181 470,00	181 470,00	обчислено як к-ть кВт за останній місяць (липень) 13150 поділено на цну за 1 кВт (1,68 грн) вартість активної ел. енергії, 1,10 грн вартість розподілу ел. енергії
Пункт	4.4	Експлуатаційні витрати (обслуговування похідної сингапузації, охоронні послуги, послуги прибрання тощо)	місяців	0,00	5	6 253 50	31 247,90	31 247,90	(фіксовані витрати 6 253,50 грн) плате за окладний місяць (липень) 18950г поміжюшка із цією за 1 кг пеллет (3,30 грн). В розрахунок взято мінімально необхідну кількість пеллет наявні без врахування опалення. Котел нагріває гарячу воду, що необхідна постам., тому і брався саме липень місяць (імав опалення!). Коли складався кошторис даних за серпень ще не було. (2040к-серпень).
Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання принадень та комуналні послуги"				0,00	5	1 700,00	8 500,00	8 500,00	1250,00 грн. вартість обслуговування пожежної сигналізації, 450,00 грн. охорона комплексу
Стаття:	5	Оренда техніки, обладнання та інструменту					237 357,10	237 357,10	
Пункт	5.1	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00			0,00	0,00	
Пункт	5.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту"				0,00			0,00	0,00	
Стаття:	6	Матеріальні витрати (за видинтом капітальних видатків)							
Пункт	6.1	Галінгування	шт	0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.2	Намінування	шт	0,00			0,00	0,00	
Пункт	6.3	Найменування	шт	0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за видинтом капітальних видатків)"				0,00			0,00	0,00	
Стаття:	7	Витрати на послуги за яку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення.							
Пункт	7.1	Почуття за яку	місяців	0,00	5	1 516,10	7 580,00	7 580,00	ТОВ "СІЛІКІТ МІУ" 31,00 грн, ПАТ "Укртелеком" 1204,00 грн.
Пункт	7.2	Послуги Інтернет	місяців	0,00	5	435,00	2 175,00	2 175,00	ТОВ "Макс" 225,00 грн, ТОВ "Інтеррейком" 210,00 грн
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (деталізувати назав. послуги)	місяців	0,00	5	2 000,00	10 000,00	10 000,00	ТОВ "Прям'єр Інтернейшнл" збільшеннем посилань маси на сайті enafan hotel.com, що є постороннім сайтом компанії
Всього по статті 7 "Витрати на послуги за яку, інтернет, обслуговування програм"				0,00			19 755,00	19 755,00	
Стаття:	8	Банківські витрати							



Т. В. Сіміонов

Київської обласної ради

Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ	грн				0,00	2	417,00	834,00	834,00
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування	коєфцієнт				0,00	0,025	305 023,99	7 625,60	7 625,60
Пункт	8.3	Інші банківські витрати					0,00			0,00	0,00
<b>Виключено статі 8 "Залімінові витрати"</b>											

Статя:	9	Інші витрати пов'язані з отриманням діяльностю з розрахунками								0,00	0,00
Пункт	9.1	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю фінансової установи								0,00	0,00
Пункт	9.2	Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації								0,00	0,00
<b>Всього по статі 9 "Інші витрати пов'язані з основною діяльністю організації"</b>											

Статя:	10	Аудиторські послуги	послуга	НЕ ЗАПОВНЮЄТЬСЯ!		1	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00
Пункт	10.1	Аудиторські послуги					0,00		20 000,00	20 000,00	20 000,00
<b>Всього по статі 10 "Аудиторські послуги"</b>											
<b>Всього по розділу II "Витрати".</b>											
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ</b>											

Склад:											
<b>Головний бухгалтер</b>											


  
**T.B. Сидорук**

Магомет В.В.  
(ПІБ)

Головний бухгалтер  
(посада)

Склад: